



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 12 Μαρτίου 2014  
(OR. en)**

**7648/14**

**AGRI 206  
AGRIFIN 35  
AGRIORG 40  
DELECT 58**

**ΔΙΑΒΙΒΑΣΤΙΚΟ ΣΗΜΕΙΩΜΑ**

|                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Αποστολέας:              | Για το Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Ημερομηνία<br>Παραλαβής: | 11 Μαρτίου 2014                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Αποδέκτης:               | κ. Uwe CORSEPIUS, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της<br>Ευρωπαϊκής Ένωσης                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:      | C(2014) 1447 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Θέμα:                    | ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. .../.. ΤΗΣ<br>ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ της 11.3.2014 ο οποίος συμπληρώνει τον κανονισμό (ΕΕ)<br>αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με την<br>τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 της Επιτροπής όσον<br>αφορά ορισμένες απαιτήσεις σχετικά με τα γεωργικά προϊόντα για τα οποία<br>χορηγούνται ενισχύσεις για την ιδιωτική αποθεματοποίηση |

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο C(2014) 1447 final.

συνημμ.: C(2014) 1447 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 11.3.2014  
C(2014) 1447 final

**ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. .../.. ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**της 11.3.2014**

**ο οποίος συμπληρώνει τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού  
Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ)  
αριθ. 826/2008 της Επιτροπής όσον αφορά ορισμένες απαιτήσεις σχετικά με τα γεωργικά  
προϊόντα για τα οποία χορηγούνται ενισχύσεις για την ιδιωτική αποθεματοποίηση**

## **ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ**

### **1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΑΞΗΣ**

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου καταργεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου και εξουσιοδοτεί την Επιτροπή να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις.

Σύμφωνα με το άρθρο 19 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, σκοπός της παρούσας κατ' εξουσιοδότηση πράξης είναι να ορίσει πρόσθετες απαιτήσεις όσον αφορά την ποιότητα και τα χαρακτηριστικά προϊόντος για τον κλωστικό λινό, τα τυριά με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης (ΠΟΠ) ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη (ΠΓΕ) και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που παράγεται από αγελαδινό γάλα. Τα προϊόντα αυτά θα καταστούν επιλέξιμα για ενίσχυση στην ιδιωτική αποθεματοποίηση δυνάμει του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013. Βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, τα προϊόντα αυτά δεν ήταν επιλέξιμα.

Η παρούσα κατ' εξουσιοδότηση πράξη συμπληρώνει τους κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 της Επιτροπής.

Επιπλέον, η παρούσα κατ' εξουσιοδότηση πράξη ευθυγραμμίζει ορισμένες διατάξεις των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 με τις νέες διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

### **2. ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΠΡΑΞΗΣ**

Διαβουλεύσεις, με τη συμμετοχή εμπειρογνομόνων από το σύνολο των 28 κρατών μελών, έχουν διεξαχθεί στο πλαίσιο της ομάδας εμπειρογνομόνων για τα οριζόντια θέματα που αφορούν την ΚΓΠ. Διοργανώθηκαν δύο συνεδριάσεις με συγκεκριμένο σκοπό την ανταλλαγή απόψεων των εμπειρογνομόνων για την παρούσα πράξη. Οι συνεδριάσεις αυτές κατέστησαν δυνατή την πλήρη παρουσίαση του σχεδίου διατάξεων της Επιτροπής και τη διεξοδική ανταλλαγή απόψεων για όλες τις πτυχές του σχεδίου. Με τις διαβουλεύσεις αυτές αποσαφηνίστηκε η προσέγγιση της Επιτροπής και ακούστηκαν οι απόψεις των εμπειρογνομόνων. Το σχέδιο τελειοποιήθηκε αφού ελήφθησαν υπόψη οι παρατηρήσεις και τα σχόλια που έγιναν προφορικά κατά τη συνεδρίαση ή/και διαβιβάστηκαν γραπτώς στην Επιτροπή μετά από την εν λόγω συνεδρίαση. Οι διαδοχικές εκδόσεις του σχεδίου της πράξης διαβιβάστηκαν στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο μετά τη σύγκληση των συνεδριάσεων της ομάδας εμπειρογνομόνων.

### **3. ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΠΡΑΞΗΣ**

Ο πράξη περιέχει διατάξεις για τη συμπλήρωση ορισμένων μη ουσιωδών στοιχείων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, οι οποίες είναι απαραίτητες για τη διασφάλιση της ορθής και αποτελεσματικής λειτουργίας του, καθώς και της ομαλής μετάβασης στους νέους κανόνες, εφόσον είναι αναγκαίο.

Το άρθρο 1 προβλέπει τροποποιήσεις που απαιτούνται σε διάφορα άρθρα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 της Επιτροπής, λόγω της επιλεξιμότητας των τριών προαναφερθέντων

προϊόντων για τη χορήγηση ενισχύσεων στην ιδιωτική αποθεματοποίηση ή τροποποιήσεων στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

Το παράρτημα Ι περιλαμβάνει τις πρόσθετες απαιτήσεις όσον αφορά την ποιότητα και τα χαρακτηριστικά προϊόντος για τον κλωστικό λινό, τα τυριά με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης (ΠΟΠ) ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη (ΠΓΕ), το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη και το βούτυρο.

Το παράρτημα ΙΙ περιέχει νέες και απλουστευμένες προϋποθέσεις επιλεξιμότητας για το βούτυρο (λόγω μεταβολών στους όρους επιλεξιμότητας για το προϊόν αυτό στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013) και για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη.

#### **4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ**

Η έκδοση της παρούσας κατ' εξουσιοδότηση πράξης δεν συνεπάγεται δημοσιονομικές επιπτώσεις.

**ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. .../.. ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

**της 11.3.2014**

**ο οποίος συμπληρώνει τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 της Επιτροπής όσον αφορά ορισμένες απαιτήσεις σχετικά με τα γεωργικά προϊόντα για τα οποία χορηγούνται ενισχύσεις για την ιδιωτική αποθεματοποίηση**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/01 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφοι 1 και 4 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 826/2008 της Επιτροπής<sup>1</sup> θεσπίζει κοινούς κανόνες για τη χορήγηση ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση ορισμένων γεωργικών προϊόντων. Τα προϊόντα που είναι επιλέξιμα για ενίσχυση ιδιωτικής αποθεματοποίησης αναφέρονται στα άρθρα 28 και 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου<sup>2</sup>.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 κατήργησε και αντικατέστησε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 από την 1η Ιανουαρίου 2014. Το μέρος II τίτλος I κεφάλαιο I τμήμα 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 περιέχει διατάξεις σχετικά με τις ενισχύσεις στην ιδιωτική αποθεματοποίηση.
- (3) Το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 περιλαμβάνει τον κατάλογο των προϊόντων που είναι επιλέξιμα για ενίσχυση ιδιωτικής αποθεματοποίησης. Σε σύγκριση με τα προϊόντα που αναφέρονται στα άρθρα 28 και 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007, το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 περιλαμβάνει τρία επιπλέον προϊόντα: τον κλωστικό λινό, τα τυριά με προστατευόμενη ονομασία προέλευσης (ΠΟΠ) ή προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη (ΠΓΕ) και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που παράγεται από αγελαδινό γάλα.

<sup>1</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 826/2008 της Επιτροπής, της 20ής Αυγούστου 2008, σχετικά με τη θέσπιση κοινών κανόνων για τη χορήγηση κοινοτικής ενίσχυσης στην ιδιωτική αποθεματοποίηση ορισμένων γεωργικών προϊόντων (ΕΕ L 223 της 21.8.2008, σ. 3).

<sup>2</sup> Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα («Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ») (ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.).

- (4) Σύμφωνα με το άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, επιτρέπεται η χορήγηση ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση εάν τα σχετικά προϊόντα πληρούν τις προϋποθέσεις που ορίζονται στο μέρος II τίτλος I κεφάλαιο I τμήμα 3 του εν λόγω κανονισμού και τις πρόσθετες απαιτήσεις όσον αφορά την ποιότητα και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος, τις οποίες καθορίζει η Επιτροπή.
- (5) Οι προϋποθέσεις επιλεξιμότητας για το βούτυρο που προβλέπονται στο άρθρο 17 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 έχουν τροποποιηθεί σε σχέση με εκείνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
- (6) Διατάξεις για την ποιότητα και τα χαρακτηριστικά του προϊόντος, καθώς και για τα κριτήρια επιλεξιμότητας προβλέπονται ήδη στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 826/2008 για τα προϊόντα που είναι επιλέξιμα για ενίσχυση ιδιωτικής αποθεματοποίησης δυνάμει των άρθρων 28 και 31 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.
- (7) Είναι σκόπιμο να θεσπιστούν οι απαιτήσεις ποιότητας και τα κριτήρια επιλεξιμότητας όσον αφορά τις ποσότητες για τις ίνες λίνου, τη σκόνη αποβουτυρωμένου γάλακτος και τα τυριά ΠΟΠ ή ΠΓΕ, να τροποποιηθούν οι απαιτήσεις ποιότητας και τα κριτήρια επιλεξιμότητας για το βούτυρο και να ενσωματωθούν στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 826/2008.
- (8) Το άρθρο 18 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 καθορίζει τα κριτήρια τα οποία θα πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στην απόφαση της Επιτροπής για τη χορήγηση ενίσχυσης ιδιωτικής αποθεματοποίησης. Τα κριτήρια αυτά περιλαμβάνουν τις μέσες καταγραφόμενες τιμές στην Ένωση, τις κατώτατες τιμές αναφοράς και το κόστος παραγωγής για τα σχετικά προϊόντα, καθώς και την έγκαιρη αντιμετώπιση μιας ιδιαίτερα δυσμενούς κατάστασης στην αγορά ή οικονομικών εξελίξεων με σημαντικό αρνητικό αντίκτυπο στα περιθώρια του τομέα.
- (9) Τα άρθρα 3 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008 προβλέπουν ότι η απόφαση για τη χορήγηση ενίσχυσης για ιδιωτική αποθεματοποίηση λευκής ζάχαρης και, αντιστοίχως, κρέατος μπορεί να λαμβάνεται με βάση τις μέσες τιμές που έχουν καταγραφεί στην Ένωση. Τα εν λόγω άρθρα βασίζονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 που έχει καταργηθεί και αντικατασταθεί από τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1308/2013. Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να απαλειφθούν τα άρθρα 3 και 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008.
- (10) Η αποθεματοποιημένη ποσότητα στη διάρκεια της συμβατικής περιόδου αποθεματοποίησης θα πρέπει να ισούται με τη συμβατική ποσότητα. Ωστόσο, για τους σκοπούς των άρθρων 15, 18 και 34 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008, επιτρέπεται περιθώριο ανοχής όσον αφορά την αποθεματοποιημένη ποσότητα για ορισμένα προϊόντα που είναι επιλέξιμα για ενίσχυση ιδιωτικής αποθεματοποίησης. Δεδομένων των χαρακτηριστικών των προϊόντων, θα πρέπει να καθοριστεί επίσης ανάλογο περιθώριο ανοχής για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη σε μεγάλους σάκους και για τις μακρές ίνες λίνου.
- (11) Όσον αφορά τα ποιοτικά χαρακτηριστικά που θα πρέπει να καθοριστούν για τις ίνες λίνου, οι μακρές ίνες λίνου θεωρούνται υψηλής ποιότητας προϊόντα που θα πρέπει να είναι επιλέξιμα για ενίσχυση ιδιωτικής αποθεματοποίησης.
- (12) Δεδομένου ότι η παραγωγή βουτύρου δεν είναι πλέον υποχρεωτικό να λαμβάνει χώρα σε εγκεκριμένη επιχείρηση, οι διατάξεις για την πιστοποίηση της συμμόρφωσης με τις

ειδικές απαιτήσεις καταγωγής σε περίπτωση αποθεματοποίησης σε κράτος μέλος άλλο από εκείνο της παραγωγής του βουτύρου, οι οποίες προβλέπονται στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 826/2008, δεν ισχύουν πλέον. Θα πρέπει να θεσπιστούν νέοι απλοποιημένοι κανόνες όσον αφορά την απόδειξη ότι το αποθεματοποιημένο βούτυρο πληροί τις απαιτήσεις των άρθρων 9 και 17 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013. Οι ίδιοι κανόνες θα πρέπει να ισχύουν επίσης για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη.

- (13) Ως εκ τούτου, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 826/2008 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

### *Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 826/2008 τροποποιείται ως εξής:

- (1) Στο άρθρο 2, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «2. Το βούτυρο και το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη πληρούν τις πρόσθετες απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού.»
- (2) Τα άρθρα 3 και 5 απαλείφονται.
- (3) Στο άρθρο 7, η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «3. Προσφορές ή αιτήσεις για ενίσχυση ιδιωτικής αποθεματοποίησης για βούτυρο, αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη και τυριά αφορούν προϊόντα τα οποία έχουν πλήρως αποθεματοποιηθεί, εκτός αν ορίζεται άλλως στον κανονισμό προκήρυξης του διαγωνισμού ή στον κανονισμό εκ των προτέρων καθορισμού του ποσού της ενίσχυσης.»
- (4) Στο άρθρο 15 παράγραφος 1, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «β) η αποθεματοποίηση και η διατήρηση σε αποθεματοποίηση τουλάχιστον του 99%, αντιστοίχως του 90% για προϊόντα με βάση το κρέας, του 98% για το ελαιόλαδο, του 95% για τα τυριά, του 97% για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη σε μεγάλους σάκους και του 97% για τις μακρές ίνες λίνου της συμβατικής ποσότητας για τη συμβατική περίοδο αποθεματοποίησης, υπ' ευθύνη του συμβαλλόμενου μέρους κατά την έννοια του άρθρου 19 του παρόντος κανονισμού και βάσει των όρων που αναφέρονται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού.»
- (5) Στο άρθρο 18 παράγραφος 1, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
- «β) η αποθεματοποίηση και η διατήρηση σε αποθεματοποίηση τουλάχιστον του 99%, αντιστοίχως του 90% για προϊόντα με βάση το κρέας, του 98% για το ελαιόλαδο, του 95% για τα τυριά, του 97% για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη σε μεγάλους σάκους και του 97% για τις μακρές ίνες λίνου της συμβατικής ποσότητας

για τη συμβατική περίοδο αποθεματοποίησης, υπ' ευθύνη του συμβαλλόμενου μέρους κατά την έννοια του άρθρου 19 του παρόντος κανονισμού και βάσει των όρων που αναφέρονται στο άρθρο 22 παράγραφος 1 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού.»

- (6) Στο άρθρο 34 παράγραφος 1, προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:

«Για το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη σε μεγάλους σάκους, η ενίσχυση καταβάλλεται για την ποσότητα που έχει πράγματι αποθεματοποιηθεί, εάν αυτή αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 97% της συμβατικής ποσότητας.

Για τις μακρές ίνες λίνου, η ενίσχυση καταβάλλεται για την ποσότητα που έχει πράγματι αποθεματοποιηθεί, εάν αυτή αντιπροσωπεύει τουλάχιστον το 97% της συμβατικής ποσότητας.»

- (7) Το παράρτημα I τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.
- (8) Το παράρτημα II αντικαθίσταται από το κείμενο του παραρτήματος II του παρόντος κανονισμού.

## *Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11.3.2014

*Για την Επιτροπή*  
*Πρόεδρος*  
*José Manuel BARROSO*